

沙田區議會
財務及常務委員會

沙田區議會修訂預算(截至二零一六年十一月十五日)

| 科號 | 開支科 | 專責委員會 | 區議會撥款 暫訂頂額 (區議會於二零一六年 二月十八日通過) | 區議會撥款 原訂預算 (區議會於二零一六年 三月二十四日通過) | 區議會撥款 修訂預算 (截至二零一六年 十一月十五日) | 批准支出 (截至二零一六年 十一月十五日) | 詳細預算 載於 |
|----|-------------------------|--------------------------------|---|--|--------------------------------------|-----------------------------|------------|
| | | | \$ | \$ | \$ | \$ | |
| 1 | 文化事務 | 文化、體育 及社區發展 委員會 (文體會) | 2,972,788.00 | 2,964,683.00 | 3,278,183.00 | 3,241,133.00 | 附錄一 |
| | | | | | (見註一) | | |
| 2 | 發展、房屋及工商 | 發展及房屋 委員會 | 150,000.00 | 150,000.00 | 150,000.00 | 150,000.00 | 附錄二 |
| 3 | 財務、常務及其他 大型活動 | 財務及常務 委員會 | 3,753,000.00 | 3,753,000.00 | 3,873,400.00 | 3,873,109.00 | 附錄三 |
| | | | | | (見註二) | | |
| 4 | 衛生及環境 | 衛生及環境 委員會 | 280,000.00 | 278,250.00 | 278,250.00 | 278,250.00 | 附錄四 |
| 5 | 教育及福利 | 教育及福利 委員會 | 220,000.00 | 220,000.00 | 220,000.00 | 210,000.00 | 附錄五 |
| 6 | 康樂及體育 | 文體會 | 8,750,000.00 | 8,747,248.00 | 9,060,748.00 | 9,056,028.00 | 附錄六 |
| | | | | | (見註三) | | |
| 7 | 交通及運輸 | 交通及運輸 委員會 | 150,000.00 | 150,000.00 | 150,000.00 | 150,000.00 | 附錄七 |
| 8 | 節日慶典 | 文體會 | 5,862,000.00 | 5,862,000.00 | 6,362,000.00 | 6,314,930.00 | 附錄八 |
| | | | | | (見註四) | | |
| 9 | 地區設施管理 | 地區設施管 理委員會 | 1,036,840.00 | 1,036,840.00 | 1,263,734.00 | 1,257,734.00 | 附錄九 |
| | | | | | (見註五) | | |
| 10 | 社區發展 | 文體會 | 1,074,400.00 | 1,054,917.00 | 1,054,917.00 | 977,657.00 | 附錄十 |
| 11 | 社區組織 | 文體會 | 964,400.00 | 901,909.50 | 934,709.50 | 873,584.50 | 附錄十一 |
| | | | | | (見註六) | | |
| | 由二零一五至二零一六財政年度轉入的 支出 | | - | - | 26,969.40 | 26,969.40 | |
| | | | | | (見註七) | | |
| | 區議會儲備 | | 1,683,072.00 | 1,777,652.50 | 243,589.10 | | |
| | | | 26,896,500.00 | 26,896,500.00 | 26,896,500.00 | 26,409,394.90 | |

備註:

註一:

- 區議會於二零一六年六月二十九日通過從區議會儲備流用預算額外撥款313,500元至開支科1(文化事務)，讓區內團體再次申請資助。

註二:

- 財務及常務委員會於二零一六年七月十二日通過分別從區議會儲備流用預算額外撥款42,000元及26,400元至開支門3.3(撲滅罪行活動)及開支門3.4(防火活動)，以供有關活動使用。

- 財務及常務委員會於二零一六年九月十三日通過分別從區議會儲備流用預算額外撥款36,000元及6,000元至開支科3(財務、常務及其他大型活動)及開支門3.1(清潔及佈置區議會報告板)，以供舉辦丁酉年聯合新春酒會及清潔和佈置區議會報告板之用。

- 財務及常務委員會於二零一六年十月三十一日通過從區議會儲備流用預算額外撥款10,000元至開支門3.3(撲滅罪行活動)，以供有關活動使用。

註三:

- 區議會於二零一六年六月二十九日通過從區議會儲備流用預算額外撥款313,500元至開支科6(康樂及體育)，讓區內團體申請資助。

註四:

- 區議會於二零一六年七月二十一日通過從區議會儲備流用預算額外撥款300,000元至開支門8.1(聖誕及新年燈飾)，以供有關活動使用。

- 財務及常務委員會於二零一六年九月十三日通過從區議會儲備流用預算額外撥款200,000元至開支門8.5(地區活動(推廣藝術文化))，以供有關活動使用。

註五:

- 財務及常務委員會於二零一六年五月四日通過從區議會儲備流用預算額外撥款226,894元至開支科9(地區設施管理)，以支付租用鄰里活動中心的相關費用。

註六:

- 財務及常務委員會於二零一六年九月十三日通過從區議會儲備流用預算額外撥款32,800元至開支門11.1(分區委員會預留撥款)，以供分區委員會活動使用。

註七:

- 於二零一五至二零一六年度，有五個發還撥款個案因支票未有依期兌現，須於二零一六至二零一七年度重發支票，涉及金額為26,969.4元。

沙田區議會
二零一六至二零一七年度修訂預算

科 1 — 文化事務

備忘錄

委員會：文化、體育及社區發展委員會

科的範疇：推廣沙田區的文化活動

撥款概要：

| 區議會撥款 暫訂頂額 (區議會於二零一六年 二月十八日通過) | 區議會撥款 原訂預算 (區議會於二零一六年 三月二十四日通過) | 區議會撥款 修訂預算 (截至二零一六年 十一月十五日) | 批准支出 (截至二零一六年 十一月十五日) |
|---|--|--------------------------------------|-----------------------------|
| 2,972,788 | 2,964,683 | 3,278,183 | 3,241,133 |

開支科1 - 文化事務

| 門號 | 開支門 | 2016-2017 原訂預算 | 2016-2017 修訂預算 (截至二零一六年 十一月十五日) | 2016-2017 批准支出 (截至二零一六年 十一月十五日) |
|--------|-------------------------------------|-------------------|--|--|
| | | \$ | \$ | \$ |
| 1.1 | 沙田區免費地區文娛節目 (2016年3月至2017年2月) | 1,059,500.00 | 1,059,500.00 | 1,059,500.00 |
| 1.2 | 沙田區公共圖書館推廣活動計劃 (2016年3月至2017年2月) | 63,288.00 | 63,288.00 | 63,288.00 |
| 1.3 | 地區團體申請預留撥款 | 1,841,895.00 | 2,155,395.00 | - |
| | | | | (見開支門1.3.1- 1.3.45)(註1) |
| 1.3.1 | 良朋好友粵曲欣賞會 | - | (由開支門1.3調撥) | 16,530.00 |
| 1.3.2 | 粵劇折子戲欣賞會 | - | (同上) | 17,100.00 |
| 1.3.3 | 蝶影紅梨記(足本長劇) | - | (同上) | 16,150.00 |
| 1.3.4 | 紫筑粵劇會知音 | - | (同上) | 16,150.00 |
| 1.3.5 | 菁心友好同獻會 | - | (同上) | 17,000.00 |
| 1.3.6 | 展演越粵昆京戲曲藝術專場 | - | (同上) | 16,925.00 |
| 1.3.7 | 民康靚歌音樂廳 | - | (同上) | 16,700.00 |
| 1.3.8 | 兒童粵劇展演2016 | - | (同上) | 17,300.00 |
| 1.3.9 | 粵韻笙歌粵曲演唱會 | - | (同上) | 16,530.00 |
| 1.3.10 | 鸞曲鳳韻會知音 | - | (同上) | 16,900.00 |
| 1.3.11 | 兒童創意水墨畫及書法展 | - | (同上) | 17,200.00 |
| 1.3.12 | 民康粵韻樂悠揚 | - | (同上) | 17,000.00 |
| 1.3.13 | 馬鞍山盃流行曲歌唱比賽 | - | (同上) | 15,880.00 |
| 1.3.14 | 美林粵曲粵劇賀中秋 | - | (同上) | 9,050.00 |
| 1.3.15 | 曲藝情牽21年折子戲粵曲演唱會 | - | (同上) | 10,200.00 |
| 1.3.16 | 藝賢名劇會知音粵劇折子戲 | - | (同上) | 16,700.00 |

| 門號 | 開支門 | 2016-2017 | 2016-2017 | 2016-2017 |
|--------|-------------------------------------|-----------------|-----------------|-----------------|
| | | 原訂預算 | 修訂預算 | 批准支出 |
| | | (截至二零一六年十一月十五日) | (截至二零一六年十一月十五日) | (截至二零一六年十一月十五日) |
| | | \$ | \$ | \$ |
| 1.3.17 | 民康粵韻會知音 | - | (同上) | 17,000.00 |
| 1.3.18 | 民康靚歌音樂廳 | - | (同上) | 14,280.00 |
| 1.3.19 | 艷韻昇華耀光輝2016 | - | (同上) | 16,900.00 |
| 1.3.20 | 書情畫意—沙田文藝協會書畫展覽 | - | (同上) | 32,093.00 |
| 1.3.21 | 純攝影—沙田文藝協會攝影展覽 | - | (同上) | 30,700.00 |
| 1.3.22 | 橫空出世氣如虹—沙田文藝協會陶藝展覽 | - | (同上) | 40,506.00 |
| 1.3.23 | 沙田文藝協會周年舞蹈匯演2016 | - | (同上) | 64,066.00 |
| 1.3.24 | 文藝綜合匯演2016 | - | (同上) | 243,660.00 |
| 1.3.25 | 超新聲歌唱大賽2016 | - | (同上) | 221,995.00 |
| 1.3.26 | 人生嘉年華—沙田合唱團周年演唱會2016 | - | (同上) | 90,875.00 |
| 1.3.27 | 沙田合唱團常年訓練 | - | (同上) | 157,125.00 |
| 1.3.28 | 沙田話劇團常年練習/內部訓練2016 | - | (同上) | 76,500.00 |
| 1.3.29 | 沙田戲劇匯演2016/17 | - | (同上) | 86,315.00 |
| 1.3.30 | 聞雞喜舞星聲SING | - | (同上) | 54,312.00 |
| 1.3.31 | 沙田舞蹈團常年練習 | - | (同上) | 119,983.00 |
| 1.3.32 | 沙田中樂團夏季演奏會2016 | - | (同上) | 19,075.00 |
| 1.3.33 | 沙田中樂團常年練習 | - | (同上) | 119,460.00 |
| 1.3.34 | 沙田中樂團周年演奏會2016 | - | (同上) | 15,825.00 |
| 1.3.35 | 沙田粵劇團粵曲演唱會 | - | (同上) | 22,025.00 |
| 1.3.36 | 沙田粵劇團常年練習 | - | (同上) | 151,922.00 |
| 1.3.37 | 沙田粵劇團粵劇折子戲 | - | (同上) | 33,978.00 |
| 1.3.38 | 沙田兒童合唱團常年練習暨沙田兒童合唱團周年音樂會2016 - 愛的樂章 | - | (同上) | 75,989.00 |
| 1.3.39 | 沙田交響樂團常年練習暨周年音樂會 | - | (同上) | 69,466.00 |

| 門號 | 開支門 | 2016-2017 原訂預算 | 2016-2017 修訂預算 (截至二零一六年 十一月十五日) | 2016-2017 批准支出 (截至二零一六年 十一月十五日) |
|--------|-------------------|---------------------|--|--|
| | | \$ | \$ | \$ |
| 1.3.40 | 沙田合唱團學員歌唱比賽決賽2016 | - | (同上) | 46,500.00 |
| 1.3.41 | 曲藝獻知音 | - | (同上) | 9,600.00 |
| 1.3.42 | 舞動才能 | - | (同上) | 2,400.00 |
| 1.3.43 | 艷韻昇華耀光輝 | - | (同上) | 10,900.00 |
| 1.3.44 | 迎春敬老綜藝表演 | - | (同上) | 10,780.00 |
| 1.3.45 | 曲藝悠揚獻愛心 | - | (同上) | 10,800.00 |
| | | <u>2,964,683.00</u> | <u>3,278,183.00</u> | <u>3,241,133.00</u> |

註1：區議會於二零一六年六月二十九日通過從區議會儲備流用預算額外撥款313,500元至開支科1(文化事務)，讓區內團體再次申請資助。

沙田區議會
二零一六至二零一七年度修訂預算

科 2 — 發展、房屋及工商

備忘錄

委員會：發展及房屋委員會

科的範疇：(i) 監察私人屋邨、公共屋邨和社區設施的均衡發展

(ii) 促進區內工商業發展，為本區居民爭取更多就業機會

撥款概要：

| 區議會撥款 暫訂頂額 (區議會於二零一六年 二月十八日通過) | 區議會撥款 原訂預算 (區議會於二零一六年 三月二十四日通過) | 區議會撥款 修訂預算 (截至二零一六年 十一月十五日) | 批准支出 (截至二零一六年 十一月十五日) |
|---|--|--------------------------------------|-----------------------------|
| 150,000 | 150,000 | 150,000 | 150,000 |

開支科2 - 發展、房屋及工商

| 門號 | 開支門 | 2016-2017 原訂預算 | 2016-2017 修訂預算 (截至二零一六年 十一月十五日) | 2016-2017 批准支出 (截至二零一六年 十一月十五日) |
|-------|---------------------------------|-------------------|--|--|
| | | \$ | \$ | \$ |
| 2.1 | 大廈管理及房屋事務工作小組和沙田土地及經濟發展工作小組預留撥款 | 150,000.00 | 150,000.00 | - |
| | | | | (見開支門2.1.1-2.1.3) |
| 2.1.1 | 第15屆沙田區優質大廈管理比賽 | - | (由開支門2.1調撥) | 65,200.00 |
| 2.1.2 | 沙田區樓宇維修簡介會 | - | (同上) | 9,800.00 |
| 2.1.3 | 推廣及發展沙田區旅遊事業研究計劃 | - | (同上) | 75,000.00 |
| | | <u>150,000.00</u> | <u>150,000.00</u> | <u>150,000.00</u> |

沙田區議會
二零一六至二零一七年度修訂預算

科 3 — 財務、常務及其他大型活動

備忘錄

委員會：財務及常務委員會

科的範疇：提供撥款予一些不適合由其他開支科支付的區議會活動計劃及開支，包括涉及宣傳及公共關係事宜的計劃

撥款概要：

| 區議會撥款 暫訂頂額 (區議會於二零一六年 二月十八日通過) | 區議會撥款 原訂預算 (區議會於二零一六年 三月二十四日通過) | 區議會撥款 修訂預算 (截至二零一六年 十一月十五日) | 批准支出 (截至二零一六年 十一月十五日) |
|---|--|--------------------------------------|-----------------------------|
| 3,753,000 | 3,753,000 | 3,873,400 | 3,873,109 |

開支科3 - 財務、常務及其他大型活動

| 門號 | 開支門 | 2016-2017 原訂預算 | 2016-2017 修訂預算 (截至二零一六年 十一月十五日) | 2016-2017 批准支出 (截至二零一六年 十一月十五日) |
|-------|--------------------------------------|-------------------|--|--|
| | | \$ | \$ | \$ |
| 3.1 | 清潔、佈置及維修區議會報板張貼告示 | 108,000.00 | 114,000.00 | - |
| | | | | (見開支門3.1.1-3.1.2)(註1) |
| 3.1.1 | 清潔及佈置沙田區議會報告板 (2016年4月至2016年9月) | - | (由開支門3.1調撥) | 54,000.00 |
| 3.1.2 | 清潔及佈置沙田區議會報告板 (2016年10月至2017年3月31日) | - | (同上) | 60,000.00 |
| 3.2 | 區議會推廣活動預留撥款 | 100,000.00 | 100,000.00 | - |
| | | | | (見開支門3.2.1-3.2.4) |
| 3.2.1 | 印製沙田區議會2017年記事簿 | - | (由開支門3.2調撥) | 40,000.00 |
| 3.2.2 | 製作沙田區議會宣傳品 | - | (同上) | 48,700.00 |
| 3.2.3 | 參賽維特健靈慈善單車馬拉松2017 | - | (同上) | 4,800.00 |
| 3.2.4 | 參賽渣打香港馬拉松2017 | - | (同上) | 6,500.00 |
| 3.3 | 撲滅罪行活動 | 178,400.00 | 230,400.00 | - |
| | | | | (見開支門3.3.1-3.3.12)(註2) |
| 3.3.1 | 銀鷹先鋒計劃 | - | (由開支門3.3調撥) | 28,000.00 |
| 3.3.2 | 2016-2017沙田區歲晚冬防滅罪嘉年華暨傑出警察選舉及好市民頒獎典禮 | - | (同上) | 65,000.00 |
| 3.3.3 | "宣傳防止網上罪行" 手機短片創作比賽 | - | (同上) | 15,000.00 |
| 3.3.4 | "舞走毒品·躍動沙田" 舞蹈比賽2016 | - | (同上) | 37,000.00 |
| 3.3.5 | 滅罪禁毒互動交流講座@校園 | - | (同上) | 1,600.00 |
| 3.3.6 | "識破騙案·慎防盜竊" 宣傳短片分享會 | - | (同上) | 1,000.00 |
| 3.3.7 | 宣傳滅罪訊息巡迴展覽@沙田 | - | (同上) | 20,000.00 |
| 3.3.8 | 參觀警察總部 | - | (同上) | 2,800.00 |
| 3.3.9 | 虛擬實境睇真D·提防網上陷阱 | - | (同上) | 17,000.00 |

| 門號 | 開支門 | 2016-2017 | 2016-2017 | 2016-2017 |
|--------|---------------------------------|---------------------|-----------------------------|-----------------------------|
| | | 原訂預算 | 修訂預算 (截至二零一六年 十一月十五日) | 批准支出 (截至二零一六年 十一月十五日) |
| | | \$ | \$ | \$ |
| 3.3.10 | 做個負責網民·防止網上罪行@WhatsApp傳訊2016 | - | (同上) | 8,000.00 |
| 3.3.11 | 沙田青年蛻變計劃 | - | (同上) | 25,000.00 |
| 3.3.12 | 居鞍計劃 | - | (同上) | 10,000.00 |
| 3.4 | 防火活動 | 105,600.00 | 132,000.00 | - |
| | | | | (見開支門3.4.1) (註3) |
| 3.4.1 | 沙田區防火安全推廣計劃 | - | (由開支門3.4調撥) | 132,000.00 |
| 3.5 | 地區青年活動 | 144,000.00 | 144,000.00 | - |
| | | | | (見開支門3.5.1) |
| 3.5.1 | 一般宣傳及推廣活動 | - | (由開支門3.5調撥) | 144,000.00 |
| 3.6 | 區議會秘書處聘任合約員工 | 3,117,000.00 | 3,117,000.00 | - |
| | | | | (見開支門3.6.1- 3.6.2) |
| 3.6.1 | 沙田區議會秘書處聘任合約員工(2016年3月至5月) | - | (由開支門3.6調撥) | 782,559.00 |
| 3.6.2 | 沙田區議會秘書處聘任合約員工(2016年6月至2017年2月) | - | (同上) | 2,334,150.00 |
| 3.7 | 沙田區議會及民政事務處丁酉年聯合新春酒會(註4) | - | 36,000.00 | 36,000.00 |
| | | <u>3,753,000.00</u> | <u>3,873,400.00</u> | <u>3,873,109.00</u> |

註1：財務及常務委員會於二零一六年九月十三日通過從區議會儲備流用預算額外撥款6,000元至開支門3.1(清潔及佈置區議會報告板)，以供有關活動使用。

註2：財務及常務委員會分別於二零一六年七月十二日及十月三十一日通過從區議會儲備流用預算額外撥款42,000元及10,000元至開支門3.3(撲滅罪行活動)，以供有關活動使用。

註3：財務及常務委員會於二零一六年七月十二日通過從區議會儲備流用預算額外撥款26,400元至開支門3.4(防火活動)，以供有關活動使用。

註4：財務及常務委員會於二零一六年九月十三日通過從區議會儲備流用預算額外撥款36,000元至開支門3(財務、常務及其他大型活動)，以供舉辦丁酉年聯合新春酒會。

沙田區議會
二零一六至二零一七年度修訂預算

科 4 — 衛生及環境

備忘錄

委員會：衛生及環境委員會

科的範疇：推廣那些旨在改善本區衛生及環境的活動計劃

撥款概要：

| 區議會撥款 暫訂頂額 (區議會於二零一六年 二月十八日通過) | 區議會撥款 原訂預算 (區議會於二零一六年 三月二十四日通過) | 區議會撥款 修訂預算 (截至二零一六年 十一月十五日) | 批准支出 (截至二零一六年 十一月十五日) |
|---|--|--------------------------------------|-----------------------------|
| 280,000 | 278,250 | 278,250 | 278,250 |

開支科4 - 衛生及環境

| 門號 | 開支門 | 2016-2017 原訂預算 | 2016-2017 修訂預算 (截至二零一六年 十一月十五日) | 2016-2017 批准支出 (截至二零一六年 十一月十五日) |
|-------|----------------------------------|-------------------|--|--|
| | | \$ | \$ | \$ |
| 4.1 | 沙田環保及清潔衛生工作小組及健康城市及國際復康日工作小組預留撥款 | 250,000.00 | 250,000.00 | - |
| | | | | (見開支門4.1.1-4.1.5) |
| 4.1.1 | 2016沙田區清潔衛生活動 | - | (由開支門4.1調撥) | 120,000.00 |
| 4.1.2 | 參加「二零一七年香港花卉展覽一綠化推廣攤位」 | - | (同上) | 5,000.00 |
| 4.1.3 | 加入《健康城市聯盟》 | - | (同上) | 7,000.00 |
| 4.1.4 | 風雨同路人 | - | (同上) | 69,485.00 |
| 4.1.5 | 共創夢想家園 | - | (同上) | 48,515.00 |
| 4.2 | 地區團體申請預留撥款 | 28,250.00 | 28,250.00 | - |
| | | | | (見開支門4.2.1-4.2.5) |
| 4.2.1 | 環保生活、健康家園暨歌舞綜合表演 | - | (由開支門4.2調撥) | 10,000.00 |
| 4.2.2 | 中醫與您 | - | (同上) | 10,000.00 |
| 4.2.3 | 健康生活在仲夏 | - | (同上) | 2,900.00 |
| 4.2.4 | 養生食療班 | - | (同上) | 2,800.00 |
| 4.2.5 | 種出個未來 | - | (同上) | 2,550.00 |
| | | <u>278,250.00</u> | <u>278,250.00</u> | <u>278,250.00</u> |

沙田區議會
二零一六至二零一七年度修訂預算

科 5 — 教育及福利

備忘錄

委員會：教育及福利委員會

科的範疇：推廣那些旨在改善本區教育及福利的活動計劃

撥款概要：

| 區議會撥款 暫訂頂額 (區議會於二零一六年 二月十八日通過) | 區議會撥款 原訂預算 (區議會於二零一六年 三月二十四日通過) | 區議會撥款 修訂預算 (截至二零一六年 十一月十五日) | 批准支出 (截至二零一六年 十一月十五日) |
|---|--|--------------------------------------|-----------------------------|
| 220,000 | 220,000 | 220,000 | 210,000 |

開支科5 - 教育及福利

| 門號 | 開支門 | 2016-2017 原訂預算 | 2016-2017 修訂預算 (截至二零一六年 十一月十五日) | 2016-2017 批准支出 (截至二零一六年 十一月十五日) |
|-------|---|-------------------|--|--|
| | | \$ | \$ | \$ |
| 5.1 | 長者友善社區工作小組、教育及青少年事務工作小組及家庭及婦女事務工作小組預留撥款 | 210,000.00 | 210,000.00 | - |
| | | | | (見開支門5.1.1-5.1.5) |
| 5.1.1 | 長者友善社區計劃啟動禮暨預防認知障礙 | - | (由開支門5.1調撥) | 90,000.00 |
| 5.1.2 | 草根智庫-青年看社區 | - | (同上) | 45,000.00 |
| 5.1.3 | 人生贏家 | - | (同上) | 45,000.00 |
| 5.1.4 | 製作宣傳紀念品 | - | (同上) | 10,000.00 |
| 5.1.5 | 關注婦女就業問卷調查 | - | (同上) | 20,000.00 |
| 5.2 | 地區團體申請預留撥款 | 10,000.00 | 10,000.00 | - |
| | | <u>220,000.00</u> | <u>220,000.00</u> | <u>210,000.00</u> |

沙田區議會
二零一六至二零一七年度修訂預算

科 6 — 康樂及體育

備忘錄

委員會：文化、體育及社區發展委員會

科的範疇：推廣區內的康樂及體育活動

撥款概要：

| 區議會撥款 暫訂頂額 (區議會於二零一六年 二月十八日通過) | 區議會撥款 原訂預算 (區議會於二零一六年 三月二十四日通過) | 區議會撥款 修訂預算 (截至二零一六年 十一月十五日) | 批准支出 (截至二零一六年 十一月十五日) |
|---|--|--------------------------------------|-----------------------------|
| 8,750,000 | 8,747,248 | 9,060,748 | 9,056,028 |

開支科6 - 康樂及體育

| 門號 | 開支門 | 2016-2017 原訂預算 | 2016-2017 修訂預算 (截至二零一六年 十一月十五日) | 2016-2017 批准支出 (截至二零一六年 十一月十五日) |
|--------|---|-------------------|--|--|
| | | \$ | \$ | \$ |
| 6.1 | 康樂及文化事務署康樂及體育活動預留撥款 | 7,300,000.00 | 7,300,000.00 | - |
| | | | | (見開支門6.1.1-6.1.5) |
| 6.1.1 | 沙田區2016/17年度舉辦的康樂體育活動計劃(3/2016) | - | (由開支門6.1調撥) | 300,000.00 |
| 6.1.2 | 沙田區2016/17年度康樂體育活動計劃(2016年4月至2016年6月的活動) | - | (同上) | 1,607,258.00 |
| 6.1.3 | 沙田區2016/17年度康樂體育活動計劃(2016年7月至2016年8月的活動) | - | (同上) | 2,044,830.00 |
| 6.1.4 | 沙田區2016/17年度康樂體育活動計劃(2016年9月至2016年11月的活動) | - | (同上) | 1,628,532.00 |
| 6.1.5 | 沙田區2016/17年度康樂體育活動計劃(2016年12月至2017年2月的活動) | - | (同上) | 1,719,380.00 |
| 6.2 | 地區團體申請預留撥款 | 1,447,248.00 | 1,760,748.00 | - |
| | | | | (見開支門6.2.1-6.2.31)(註1) |
| 6.2.1 | 力行盃籃球足球賽 | - | (由開支門6.2調撥) | 42,300.00 |
| 6.2.2 | 籃球小將2016 | - | (同上) | 7,648.00 |
| 6.2.3 | 球球是道 | - | (同上) | 19,220.00 |
| 6.2.4 | 「龍的傳人」龍舟同樂日 | - | (同上) | 15,450.00 |
| 6.2.5 | 青少年龍舟邀請賽2016 | - | (同上) | 23,000.00 |
| 6.2.6 | 大年初一利是跑 | - | (同上) | 48,150.00 |
| 6.2.7 | 體適能運動訓練班 | - | (同上) | 16,200.00 |
| 6.2.8 | 沙田沙皮欖球會邀請賽 | - | (同上) | 11,970.00 |
| 6.2.9 | 「足」動心靈 | - | (同上) | 11,900.00 |
| 6.2.10 | Winning Seven 2016 | - | (同上) | 8,690.00 |
| 6.2.11 | 田徑訓練班 | - | (同上) | 99,990.00 |
| 6.2.12 | 足球訓練班 | - | (同上) | 442,475.00 |

| 門號 | 開支門 | 2016-2017 原訂預算 | 2016-2017 修訂預算 (截至二零一六年 十一月十五日) | 2016-2017 批准支出 (截至二零一六年 十一月十五日) |
|--------|---------------|---------------------|--|--|
| | | \$ | \$ | \$ |
| 6.2.13 | 網球訓練班 | - | (同上) | 99,990.00 |
| 6.2.14 | 乒乓球訓練班 | - | (同上) | 99,990.00 |
| 6.2.15 | 棒球訓練班 | - | (同上) | 150,000.00 |
| 6.2.16 | 草地滾球訓練班 | - | (同上) | 99,990.00 |
| 6.2.17 | 羽毛球訓練班 | - | (同上) | 99,990.00 |
| 6.2.18 | 游泳訓練班 | - | (同上) | 83,690.00 |
| 6.2.19 | 單車隊 | - | (同上) | 135,900.00 |
| 6.2.20 | 射藝訓練班 | - | (同上) | 49,400.00 |
| 6.2.21 | 新界區際七人欖球錦標賽 | - | (同上) | 18,360.00 |
| 6.2.22 | 沙田武術錦標賽2017 | - | (同上) | 99,990.00 |
| 6.2.23 | 沙田運動同樂日2016 | - | (同上) | 26,000.00 |
| 6.2.24 | 沙田區籃球同樂日 | - | (同上) | 2,000.00 |
| 6.2.25 | 中秋夜泛舟暢遊城門河 | - | (同上) | 6,650.00 |
| 6.2.26 | 青少年「舞·動」訓練計劃 | - | (同上) | 5,425.00 |
| 6.2.27 | 適體能訓練 | - | (同上) | 6,660.00 |
| 6.2.28 | 武術交流暨綜合表演 | - | (同上) | 6,100.00 |
| 6.2.29 | 體育康樂舞蹈觀摩暨綜合表演 | - | (同上) | 6,100.00 |
| 6.2.30 | 長者運動樂暨綜合表演 | - | (同上) | 6,100.00 |
| 6.2.31 | 鞍山盃羽毛球挑戰賽 | - | (同上) | 6,700.00 |
| | | <u>8,747,248.00</u> | <u>9,060,748.00</u> | <u>9,056,028.00</u> |

註1：區議會於二零一六年六月二十九日通過從區議會儲備流用預算額外撥款313,500元至開支科6(康樂及體育)，讓區內團體申請資助。

沙田區議會
二零一六至二零一七年度修訂預算

科 7 — 交通及運輸

備忘錄

委員會：交通及運輸委員會

科的範疇：改善本區的交通及運輸設施

撥款概要：

| 區議會撥款 暫訂頂額 (區議會於二零一六年 二月十八日通過) | 區議會撥款 原訂預算 (區議會於二零一六年 三月二十四日通過) | 區議會撥款 修訂預算 (截至二零一六年 十一月十五日) | 批准支出 (截至二零一六年 十一月十五日) |
|---|--|--------------------------------------|-----------------------------|
| 150,000 | 150,000 | 150,000 | 150,000 |

開支科7 - 交通及運輸

| 門號 | 開支門 | 2016-2017 原訂預算 | 2016-2017 修訂預算 (截至二零一六年 十一月十五日) | 2016-2017 批准支出 (截至二零一六年 十一月十五日) |
|-------|-------------------------------------|-------------------|--|--|
| | | \$ | \$ | \$ |
| 7.1 | 公共交通及道路安全工作小組及大型交通建設及單車網絡發展工作小組預留撥款 | 150,000.00 | 150,000.00 | - |
| | | | | (見開支門7.1.1-7.1.2) |
| 7.1.1 | 沙田區道路交通安全活動2016-17 | - | (由開支門7.1調撥) | 50,000.00 |
| 7.1.2 | 完善單車徑網絡及單車安全教育 | - | (同上) | 100,000.00 |
| | | <u>150,000.00</u> | <u>150,000.00</u> | <u>150,000.00</u> |

沙田區議會
二零一六至二零一七年度修訂預算

科 8 — 節日慶典

備忘錄

委員會：文化、體育及社區發展委員會

科的範疇：負責節日慶典的撥款

撥款概要：

| 區議會撥款 暫訂頂額 (區議會於二零一六年 二月十八日通過) | 區議會撥款 原訂預算 (區議會於二零一六年 三月二十四日通過) | 區議會撥款 修訂預算 (截至二零一六年 十一月十五日) | 批准支出 (截至二零一六年 十一月十五日) |
|---|--|--------------------------------------|-----------------------------|
| 5,862,000 | 5,862,000 | 6,362,000 | 6,314,930 |

開支科8 - 節日慶典

| 門號 | 開支門 | 2016-2017 原訂預算 | 2016-2017 修訂預算 (截至二零一六年 十一月十五日) | 2016-2017 批准支出 (截至二零一六年 十一月十五日) |
|-------|-----------------------------------|-------------------|--|--|
| | | \$ | \$ | \$ |
| 8.1 | 聖誕及新年燈飾預留撥款 | 1,312,000.00 | 1,612,000.00 | - |
| | | | | (見開支門8.1.1- 8.1.2)(註1) |
| 8.1.1 | 2016/2017年度沙田節日燈飾活動 | - | (由開支門8.1調撥) | 486,530.00 |
| 8.1.2 | 2016/2017年度沙田節日燈飾活動-燈飾裝拆工程 | - | (同上) | 1,125,470.00 |
| 8.2 | 龍舟競渡活動預留撥款 | 800,000.00 | 800,000.00 | - |
| | | | | (見開支門8.2.1) |
| 8.2.1 | 2016 沙田龍舟競賽 | - | (由開支門8.2調撥) | 800,000.00 |
| 8.3 | 回歸及國慶活動預留撥款 | 200,000.00 | 200,000.00 | - |
| | | | | (見開支門8.3.1- 8.3.2) |
| 8.3.1 | 2016沙田慶回歸聯校學藝匯展暨第十二屆沙田區傑出學生選舉頒獎典禮 | - | (由開支門8.3調撥) | 69,280.00 |
| 8.3.2 | 沙田各界慶祝中華人民共和國成立67周年國慶嘉年華 | - | (同上) | 83,650.00 |
| 8.4 | 節日慶典工作小組預留撥款 | 1,550,000.00 | 1,550,000.00 | - |
| | | | | (見開支門8.4.1) |
| 8.4.1 | 月滿歡樂聚沙田中秋晚會2016 | - | (由開支門8.4調撥) | 1,550,000.00 |
| 8.5 | 地區活動(推廣藝術文化)預留撥款 | 2,000,000.00 | 2,200,000.00 | - |
| | | | | (見開支門8.5.1- 8.5.10)(註2) |
| 8.5.1 | 黃昏藝薈 | - | (由開支門8.5調撥) | 110,000.00 |
| 8.5.2 | 沙田文化研究及宣傳計劃 | - | (同上) | 200,000.00 |
| 8.5.3 | 青少年舞蹈推廣計劃及匯演 | - | (同上) | 250,000.00 |
| 8.5.4 | 藝術匯萃導賞計劃 | - | (同上) | 340,000.00 |

| 門號 | 開支門 | 2016-2017 原訂預算 | 2016-2017 修訂預算 (截至二零一六年 十一月十五日) | 2016-2017 批准支出 (截至二零一六年 十一月十五日) |
|--------|--------------|---------------------|--|--|
| | | \$ | \$ | \$ |
| 8.5.5 | 戲棚粵劇齊齊賞 | - | (同上) | 200,000.00 |
| 8.5.6 | 劇場體驗工作坊 | - | (同上) | 120,000.00 |
| 8.5.7 | 文化藝墟 MY 出青年夢 | - | (同上) | 200,000.00 |
| 8.5.8 | 昔日情懷中樂匯演 | - | (同上) | 250,000.00 |
| 8.5.9 | 大型管弦樂匯演 | - | (同上) | 250,000.00 |
| 8.5.10 | 戲劇導賞計劃 | - | (同上) | 280,000.00 |
| | | <u>5,862,000.00</u> | <u>6,362,000.00</u> | <u>6,314,930.00</u> |

註1：區議會於二零一六年七月二十一日通過從區議會儲備流用預算額外撥款300,000元至開支門8.1(聖誕及新年燈飾)，以供有關活動使用。

註2：財務及常務委員會於二零一六年九月十三日通過從區議會儲備流用預算額外撥款200,000元至開支門8.5(地區活動(推廣藝術文化))，以供有關活動使用。

沙田區議會
二零一六至二零一七年度修訂預算

科 9 — 地區設施管理

備忘錄

委員會：地區設施管理委員會

科的範疇：改善區內由區議會參與管理的地區設施(包括圖書館、社區會堂、休憩用地、體育場所和游泳池)的管理及服務

撥款概要：

| 區議會撥款 暫訂頂額 (區議會於二零一六年 二月十八日通過) | 區議會撥款 原訂預算 (區議會於二零一六年 三月二十四日通過) | 區議會撥款 修訂預算 (截至二零一六年 十一月十五日) | 批准支出 (截至二零一六年 十一月十五日) |
|---|--|--------------------------------------|-----------------------------|
| 1,036,840 | 1,036,840 | 1,263,734 | 1,257,734 |

開支科9 - 地區設施管理

| 門號 | 開支門 | 2016-2017 原訂預算 | 2016-2017 修訂預算 (截至二零一六年 十一月十五日) | 2016-2017 批准支出 (截至二零一六年 十一月十五日) |
|-------|---|---------------------|--|--|
| | | \$ | \$ | \$ |
| 9.1 | 社區會堂及圖書館管理工作小組預留撥款 | 20,000.00 | 56,000.00 | - |
| | | | | (見開支門9.1.1) (註1) |
| 9.1.1 | 漂書活動 | - | (由開支門9.1調撥) | 56,000.00 |
| 9.2 | 延長12間社區會堂開放時間(2016年3月至2017年2月)(註2) | 960,840.00 | 960,840.00 | - |
| | | | | (見開支門9.2.1) |
| 9.2.1 | 延長12間社區會堂開放時間(2016年3月至2017年2月) | - | (由開支門9.2調撥) | 960,840.00 |
| 9.3 | 社區圖書館計劃預留撥款 | 56,000.00 | 20,000.00 | - |
| | | | | (見開支門9.3.1- 9.3.4)(註1) |
| 9.3.1 | 詞語對對碰 | - | (由開支門9.3調撥) | 3,500.00 |
| 9.3.2 | 與你齊來說故事 | - | (同上) | 3,500.00 |
| 9.3.3 | 閱讀·悅讀 | - | (同上) | 3,500.00 |
| 9.3.4 | 提升社區圖書館設備 | - | (同上) | 3,500.00 |
| 9.4 | 沙田區議會鄰里活動中心營運開支(2016年3月, 2016年5月至2017年2月)(註3) | - | 226,894.00 | 226,894.00 |
| | | <u>1,036,840.00</u> | <u>1,263,734.00</u> | <u>1,257,734.00</u> |

註1：地區設施管理委員會於二零一六年六月二十一日通過由開支門9.3流用36,000元至開支門9.1，以加強支援工作小組的活

註2：延長開放時間計劃包括隆亨社區中心、廣源社區會堂、沙角社區會堂、博康社區會堂、顯徑鄰里社區中心、美田社區會堂、恒安社區中心、秦石社區會堂、瀝源社區會堂、新田圍社區會堂、禾輦社區會堂及利安社區會堂。

註3：財務及常務委員會於二零一六年五月四日通過從區議會儲備流用預算額外撥款226,894元至開支科9(地區設施管理)，以支付租用鄰里活動中心的相關費用。

沙田區議會
二零一六至二零一七年度修訂預算

科 10 — 社區發展

備忘錄

委員會：文化、體育及社區發展委員會

科的範疇：負責與增強歸屬感，公民意識和社區參與工作
有關的撥款

撥款概要：

| 區議會撥款 暫訂頂額 (區議會於二零一六年 二月十八日通過) | 區議會撥款 原訂預算 (區議會於二零一六年 三月二十四日通過) | 區議會撥款 修訂預算 (截至二零一六年 十一月十五日) | 批准支出 (截至二零一六年 十一月十五日) |
|---|--|--------------------------------------|-----------------------------|
| 1,074,400 | 1,054,917 | 1,054,917 | 977,657 |

開支科10 - 社區發展

| 門號 | 開支門 | 2016-2017 原訂預算 | 2016-2017 修訂預算 (截至二零一六年 十一月十五日) | 2016-2017 批准支出 (截至二零一六年 十一月十五日) |
|---------|----------------------|-------------------|--|--|
| | | \$ | \$ | \$ |
| 10.1 | 康體發展工作小組預留撥款 | 30,000.00 | 30,000.00 | - |
| | | | | (見開支門10.1.1) |
| 10.1.1 | 沙田區公開象棋比賽2016 | - | (由開支門10.1調撥) | 30,000.00 |
| 10.2 | 國民教育活動預留撥款 | 214,400.00 | 214,400.00 | - |
| | | | | (見開支門10.2.1-10.2.2) |
| 10.2.1 | 委員會網上推廣 | - | (由開支門10.2調撥) | 14,400.00 |
| 10.2.2 | 「中國文化—『築』·跡」一片片瓦當沙田情 | - | (同上) | 200,000.00 |
| 10.3 | 地區團體申請預留撥款 | 810,517.00 | 810,517.00 | - |
| | | | | (見開支門10.3.1-10.3.14) |
| 10.3.1 | 歡樂旅遊 | - | (由開支門10.3調撥) | 5,500.00 |
| 10.3.2 | 沙田繽紛樂 | - | (同上) | 4,200.00 |
| 10.3.3 | 粵曲金曲演唱會 | - | (同上) | 5,000.00 |
| 10.3.4 | 紫荊花開音樂會 | - | (同上) | 3,850.00 |
| 10.3.5 | 沙田區粵劇欣賞會 | - | (同上) | 5,500.00 |
| 10.3.6 | 沙田區粵劇欣賞會 | - | (同上) | 5,500.00 |
| 10.3.7 | 彩鳳笙粵曲演唱會知音 | - | (同上) | 6,300.00 |
| 10.3.8 | 彩鳳笙曲藝苑周年聯歡 | - | (同上) | 5,550.00 |
| 10.3.9 | 防騙知多D暨歌舞綜合表演 | - | (同上) | 7,800.00 |
| 10.3.10 | 夢樂團2016 | - | (同上) | 6,170.00 |
| 10.3.11 | 開心一天遊 | - | (同上) | 4,040.00 |
| 10.3.12 | 清朗曲藝會知音 | - | (同上) | 6,300.00 |
| 10.3.13 | 清朗曲藝社一周年聯歡 | - | (同上) | 5,550.00 |
| 10.3.14 | 菁歌妙韻雪雄情 | - | (同上) | 6,150.00 |
| 10.3.15 | 菁心會知音 | - | (同上) | 6,150.00 |

| 門號 | 開支門 | 2016-2017 | 2016-2017 | 2016-2017 |
|---------|----------------------|-----------------|-----------------|-----------------|
| | | 原訂預算 | 修訂預算 | 批准支出 |
| | | (截至二零一六年十一月十五日) | (截至二零一六年十一月十五日) | (截至二零一六年十一月十五日) |
| | | \$ | \$ | \$ |
| 10.3.16 | 小樹苗成長計劃 | - | (同上) | 5,500.00 |
| 10.3.17 | 『龍的傳人』聯歡晚會 | - | (同上) | 6,850.00 |
| 10.3.18 | 金曲悠揚獻愛心 | - | (同上) | 6,500.00 |
| 10.3.19 | 社區歡樂日 | - | (同上) | 6,180.00 |
| 10.3.20 | 傷健共融愛心滿沙田 | - | (同上) | 3,550.00 |
| 10.3.21 | 閒情生態農莊海鮮一天遊 | - | (同上) | 6,550.00 |
| 10.3.22 | 悠揚樂韻會知音 | - | (同上) | 5,550.00 |
| 10.3.23 | 迎新金曲會知音 | - | (同上) | 3,500.00 |
| 10.3.24 | 廣西柳州市(香港)華僑聯誼總會週年聯歡會 | - | (同上) | 3,800.00 |
| 10.3.25 | 粵曲欣賞會 | - | (同上) | 5,700.00 |
| 10.3.26 | 冬季送暖行動 | - | (同上) | 2,025.00 |
| 10.3.27 | 專業舞台化粧班 | - | (同上) | 2,650.00 |
| 10.3.28 | 逍遙金曲同樂日 | - | (同上) | 3,650.00 |
| 10.3.29 | 工展購物一天遊 | - | (同上) | 1,350.00 |
| 10.3.30 | 開心同樂日 | - | (同上) | 5,860.00 |
| 10.3.31 | 恆友逍遙遊 | - | (同上) | 6,550.00 |
| 10.3.32 | 戲曲送溫情 | - | (同上) | 6,500.00 |
| 10.3.33 | 新春行大運 | - | (同上) | 3,950.00 |
| 10.3.34 | 夏日繽紛樂 | - | (同上) | 4,100.00 |
| 10.3.35 | 街坊聯歡同樂日 | - | (同上) | 6,550.00 |
| 10.3.36 | 大嶼山一天遊 | - | (同上) | 3,200.00 |
| 10.3.37 | 粵曲妙韻會知音 | - | (同上) | 6,500.00 |
| 10.3.38 | 好友同樂會十二周年聯歡 | - | (同上) | 6,150.00 |
| 10.3.39 | 沙田知音歌舞同樂日 | - | (同上) | 5,150.00 |
| 10.3.40 | 沙田知音歌舞同樂日 | - | (同上) | 5,150.00 |
| 10.3.41 | 粵韻笙歌粵曲演唱會 | - | (同上) | 5,000.00 |

| 門號 | 開支門 | 2016-2017 | 2016-2017 | 2016-2017 |
|---------|----------------|-----------------|-----------------|-----------------|
| | | 原訂預算 | 修訂預算 | 批准支出 |
| | | (截至二零一六年十一月十五日) | (截至二零一六年十一月十五日) | (截至二零一六年十一月十五日) |
| | | \$ | \$ | \$ |
| 10.3.42 | 秋日郊遊 | - | (同上) | 6,550.00 |
| 10.3.43 | 錦泰圓月慶中秋 | - | (同上) | 7,250.00 |
| 10.3.44 | 錦泰金獅賀歲 | - | (同上) | 6,000.00 |
| 10.3.45 | 香港島一天遊 | - | (同上) | 4,200.00 |
| 10.3.46 | 香港濕地公園一天遊 | - | (同上) | 4,200.00 |
| 10.3.47 | 尋風看水妙法寺 | - | (同上) | 4,250.00 |
| 10.3.48 | 金風送爽一天遊 | - | (同上) | 4,250.00 |
| 10.3.49 | 樂聚星期天粵曲會知音 | - | (同上) | 5,150.00 |
| 10.3.50 | 郊遊樂 | - | (同上) | 3,650.00 |
| 10.3.51 | 秋季一天遊 | - | (同上) | 2,140.00 |
| 10.3.52 | 開心常樂遊 | - | (同上) | 6,315.00 |
| 10.3.53 | 榮聲好友粵曲會知音 | - | (同上) | 2,750.00 |
| 10.3.54 | 綺玲粵韻會知音 | - | (同上) | 2,750.00 |
| 10.3.55 | 環保生態一天遊 | - | (同上) | 5,600.00 |
| 10.3.56 | 暑期長幼同樂日 | - | (同上) | 6,200.00 |
| 10.3.57 | 中秋節嘉年華 | - | (同上) | 6,200.00 |
| 10.3.58 | 郊外好風光韓式自助燒烤一天遊 | - | (同上) | 6,550.00 |
| 10.3.59 | 防騙知多少暨歌舞綜合表演 | - | (同上) | 5,800.00 |
| 10.3.60 | 歌舞同樂日 | - | (同上) | 2,550.00 |
| 10.3.61 | 香港一天遊 | - | (同上) | 6,550.00 |
| 10.3.62 | 優秀青年義工獎勵計劃2016 | - | (同上) | 1,700.00 |
| 10.3.63 | 夏日樂悠遊 | - | (同上) | 6,550.00 |
| 10.3.64 | 冬日樂悠遊 | - | (同上) | 4,950.00 |
| 10.3.65 | 妙舞星歌今晚夜 | - | (同上) | 4,600.00 |
| 10.3.66 | 週日樂悠悠 | - | (同上) | 6,550.00 |
| 10.3.67 | 防火知識你要知暨歌舞綜合表演 | - | (同上) | 7,800.00 |

| 門號 | 開支門 | 2016-2017 | 2016-2017 | 2016-2017 |
|---------|----------------|-----------------|-----------------|-----------------|
| | | 原訂預算 | 修訂預算 | 批准支出 |
| | | (截至二零一六年十一月十五日) | (截至二零一六年十一月十五日) | (截至二零一六年十一月十五日) |
| | | \$ | \$ | \$ |
| 10.3.68 | 新春購物樂逍遙 | - | (同上) | 6,500.00 |
| 10.3.69 | 歡樂一天遊2016 | - | (同上) | 6,550.00 |
| 10.3.70 | 歌舞賀聖誕 | - | (同上) | 4,400.00 |
| 10.3.71 | 香港一天遊 | - | (同上) | 6,550.00 |
| 10.3.72 | 舞動芳華十周年聯歡 | - | (同上) | 7,200.00 |
| 10.3.73 | 舞動芳華一天遊 | - | (同上) | 5,100.00 |
| 10.3.74 | 黃金夕陽晚會 | - | (同上) | 3,600.00 |
| 10.3.75 | 「綠悠遊」香港一天遊 | - | (同上) | 3,009.00 |
| 10.3.76 | 輕歌漫舞會知音 | - | (同上) | 5,825.00 |
| 10.3.77 | 健康十八式舞藝同樂 | - | (同上) | 6,200.00 |
| 10.3.78 | 歡樂一天遊 | - | (同上) | 6,800.00 |
| 10.3.79 | 金秋一天遊 | - | (同上) | 6,950.00 |
| 10.3.80 | 粵韻歡聚同樂日 | - | (同上) | 4,100.00 |
| 10.3.81 | 秋季郊遊樂 | - | (同上) | 3,895.00 |
| 10.3.82 | 夏季老友記生日會 | - | (同上) | 5,200.00 |
| 10.3.83 | 大澳海鮮一天遊 | - | (同上) | 1,650.00 |
| 10.3.84 | 綜合表演會 | - | (同上) | 4,775.00 |
| 10.3.85 | 冬日一天遊 | - | (同上) | 6,950.00 |
| 10.3.86 | 新界一天遊 | - | (同上) | 6,950.00 |
| 10.3.87 | 魅力香港遊 | - | (同上) | 6,950.00 |
| 10.3.88 | 喜氣洋洋慶中秋 | - | (同上) | 4,400.00 |
| 10.3.89 | 好歌獻給您 | - | (同上) | 5,100.00 |
| 10.3.90 | 冬日暖意開心遊 | - | (同上) | 4,040.00 |
| 10.3.91 | 雙親節開心一天遊 | - | (同上) | 4,040.00 |
| 10.3.92 | 秋季一天遊 | - | (同上) | 6,850.00 |
| 10.3.93 | 防火知識你要知暨歌舞綜合表演 | - | (同上) | 7,800.00 |

| 門號 | 開支門 | 2016-2017 | 2016-2017 | 2016-2017 |
|----------|----------------|-----------------|-----------------|-----------------|
| | | 原訂預算 | 修訂預算 | 批准支出 |
| | | (截至二零一六年十一月十五日) | (截至二零一六年十一月十五日) | (截至二零一六年十一月十五日) |
| | | \$ | \$ | \$ |
| 10.3.94 | 金曲悠揚獻關懷 | - | (同上) | 6,200.00 |
| 10.3.95 | 開心一天遊 | - | (同上) | 5,785.00 |
| 10.3.96 | 冬日樂聚嘉年華 | - | (同上) | 7,300.00 |
| 10.3.97 | 冬日一天遊 | - | (同上) | 5,600.00 |
| 10.3.98 | 喜氣洋洋賀新禧 | - | (同上) | 6,300.00 |
| 10.3.99 | 優秀婦女義工計劃2016 | - | (同上) | 1,200.00 |
| 10.3.100 | 2016香港一天遊 | - | (同上) | 7,100.00 |
| 10.3.101 | 秋日逍遙遊2016 | - | (同上) | 5,735.00 |
| 10.3.102 | 冬日玩樂一天遊 | - | (同上) | 6,135.00 |
| 10.3.103 | 寫意遊閒一天遊 | - | (同上) | 6,135.00 |
| 10.3.104 | 鄰居好友齊歡聚 | - | (同上) | 6,950.00 |
| 10.3.105 | 青年社區關懷夜 | - | (同上) | 7,800.00 |
| 10.3.106 | 社區治安知多點暨母親節嘉年華 | - | (同上) | 7,800.00 |
| 10.3.107 | 樂聲會知音 | - | (同上) | 4,750.00 |
| 10.3.108 | 良朋好友演唱會 | - | (同上) | 7,400.00 |
| 10.3.109 | 懷舊金曲欣賞會 | - | (同上) | 7,400.00 |
| 10.3.110 | 粵曲傳心意 | - | (同上) | 4,450.00 |
| 10.3.111 | 夏日樂悠悠 | - | (同上) | 5,450.00 |
| 10.3.112 | 金秋賞楓燒烤樂 | - | (同上) | 5,450.00 |
| 10.3.113 | 親子一天遊 | - | (同上) | 4,050.00 |
| 10.3.114 | 魔術耆緣系列 | - | (同上) | 3,000.00 |
| 10.3.115 | 桌遊親善大使計劃 | - | (同上) | 2,950.00 |
| 10.3.116 | 預祝父親節一天遊 | - | (同上) | 7,400.00 |
| 10.3.117 | 聖誕一日遊 | - | (同上) | 5,800.00 |
| 10.3.118 | 結伴成長在「鞍山」 | - | (同上) | 5,950.00 |
| 10.3.119 | 秋日逍遙家庭樂 | - | (同上) | 2,225.00 |

| 門號 | 開支門 | 2016-2017 原訂預算 | 2016-2017 修訂預算 (截至二零一六年 十一月十五日) | 2016-2017 批准支出 (截至二零一六年 十一月十五日) |
|----------|-----------------|---------------------|--|--|
| | | \$ | \$ | \$ |
| 10.3.120 | 夏日逍遙家庭樂 | - | (同上) | 2,225.00 |
| 10.3.121 | 長者綠色生態見聞行 | - | (同上) | 6,190.00 |
| 10.3.122 | 文化活力遊 | - | (同上) | 2,365.00 |
| 10.3.123 | 社區學業支援隊- 快樂學習大使 | - | (同上) | 5,500.00 |
| 10.3.124 | 冬日農莊遊 | - | (同上) | 3,530.00 |
| 10.3.125 | 普通話活用一天遊 | - | (同上) | 5,920.00 |
| 10.3.126 | 秋日推普一天遊 | - | (同上) | 5,920.00 |
| 10.3.127 | 金年華之旅 | - | (同上) | 4,108.00 |
| 10.3.128 | 聖誕聯歡生日會 | - | (同上) | 5,800.00 |
| 10.3.129 | 敬老粵曲演唱會 | - | (同上) | 3,250.00 |
| 10.3.130 | 敬老粵曲演唱會 | - | (同上) | 3,250.00 |
| 10.3.131 | 永強合唱團6周年慶典聯歡會 | - | (同上) | 4,800.00 |
| 10.3.132 | 頌親恩一天遊 | - | (同上) | 5,835.00 |
| 10.3.133 | 老友記開心同遊樂 | - | (同上) | 5,250.00 |
| 10.3.134 | 我和長者有個約會2016 | - | (同上) | 5,300.00 |
| 10.3.135 | 耆趣好友營 | - | (同上) | 4,175.00 |
| 10.3.136 | 綠色生活展關愛 | - | (同上) | 4,410.00 |
| 10.3.137 | 海上一天遊 | - | (同上) | 6,350.00 |
| 10.3.138 | 凝芳社一天遊 | - | (同上) | 7,150.00 |
| 10.3.139 | 開心一天遊 | - | (同上) | 5,800.00 |
| 10.3.140 | 開心逍遙遊 | - | (同上) | 5,800.00 |
| | | <u>1,054,917.00</u> | <u>1,054,917.00</u> | <u>977,657.00</u> |

沙田區議會
二零一六至二零一七年度修訂預算

科 11 — 社區組織

備忘錄

委員會：文化、體育及社區發展委員會

科的範疇：由沙田本區居民組織的多種功能志願組織(非志願機構)如互助委員會、業主立案法團和分區委員會等舉辦的活動撥款，這些活動嚴格來說並不入於區議會轄下各委員會策略範圍內的

撥款概要：

| 區議會撥款 暫訂頂額 (區議會於二零一六年 二月十八日通過) | 區議會撥款 原訂預算 (區議會於二零一六年 三月二十四日通過) | 區議會撥款 修訂預算 (截至二零一六年 十一月十五日) | 批准支出 (截至二零一六年 十一月十五日) |
|---|--|--------------------------------------|-----------------------------|
| 964,400.00 | 901,909.50 | 934,709.50 | 873,584.50 |

開支科11 - 社區組織

| 門號 | 開支門 | 2016-2017 原訂預算 | 2016-2017 修訂預算 (截至二零一六年 十一月十五日) | 2016-2017 批准支出 (截至二零一六年 十一月十五日) |
|---------|--------------------------------|-------------------|--|--|
| | | \$ | \$ | \$ |
| 11.1 | 分區委員會預留撥款 | 134,400.00 | 167,200.00 | - |
| | | | | (見開支門11.1.1- 11.1.4)(註1) |
| 11.1.1 | 「鞍山少年」礦山30挑戰賽 | - | (由開支門11.1調 撥) | 40,000.00 |
| 11.1.2 | 沙田東二分區綠色健康生活嘉年華 | - | (同上) | 40,000.00 |
| 11.1.3 | 沙田西一分區綜合晚會 | - | (同上) | 43,600.00 |
| 11.1.4 | 香港開心一天遊 | - | (同上) | 43,600.00 |
| 11.2 | 為第一輪撥款後新成立的互委會/ 業主立案法團預留的撥款 | 20,000.00 | 20,000.00 | - |
| 11.3 | 地區團體申請預留撥款 | 747,509.50 | 747,509.50 | - |
| | | | | (見開支門11.3.1- 11.3.12) |
| 11.3.1 | 觀瀾百家邀明月 | - | (由開支門11.3調 撥) | 9,750.00 |
| 11.3.2 | 中秋晚會 | - | (同上) | 4,000.00 |
| 11.3.3 | 聖誕嘉年華 | - | (同上) | 4,000.00 |
| 11.3.4 | 秋日暢遊 | - | (同上) | 5,850.00 |
| 11.3.5 | 本港一天遊 | - | (同上) | 7,420.00 |
| 11.3.6 | 本港一天遊 | - | (同上) | 7,420.00 |
| 11.3.7 | 2016冬季大旅行 | - | (同上) | 5,180.00 |
| 11.3.8 | 2016花好月圓中秋晚會 | - | (同上) | 3,550.00 |
| 11.3.9 | 新春歡樂行大運 | - | (同上) | 7,800.00 |
| 11.3.10 | 親親爸爸快樂一天遊 | - | (同上) | 7,800.00 |
| 11.3.11 | 歡天喜地迎聖誕 | - | (同上) | 7,700.00 |
| 11.3.12 | 中秋聯歡晚會 | - | (同上) | 3,287.00 |

| 門號 | 開支門 | 2016-2017 | 2016-2017 | 2016-2017 |
|---------|-----------------|-----------|-----------------------------|-----------------------------|
| | | 原訂預算 | 修訂預算 (截至二零一六年 十一月十五日) | 批准支出 (截至二零一六年 十一月十五日) |
| | | \$ | \$ | \$ |
| 11.3.13 | 親子郊遊樂融融 | - | (同上) | 3,885.00 |
| 11.3.14 | 秋季一天遊 | - | (同上) | 4,240.00 |
| 11.3.15 | 歡樂一天遊 | - | (同上) | 6,410.00 |
| 11.3.16 | 假日暢聚一天遊 | - | (同上) | 6,260.00 |
| 11.3.17 | 逍遙一天遊 | - | (同上) | 6,260.00 |
| 11.3.18 | 皓朗山莊中秋晚會2016 | - | (同上) | 1,465.00 |
| 11.3.19 | 秋日同樂一天遊 | - | (同上) | 4,550.00 |
| 11.3.20 | 大頭洲一天遊 | - | (同上) | 5,900.00 |
| 11.3.21 | 富嘉秋季樂悠悠沙頭角農莊一天遊 | - | (同上) | 5,792.50 |
| 11.3.22 | 富嘉同歡賀佳節 | - | (同上) | 6,100.00 |
| 11.3.23 | 聖誕晚會 | - | (同上) | 6,500.00 |
| 11.3.24 | 香港深度遊 | - | (同上) | 4,090.00 |
| 11.3.25 | 親子燒烤一天遊 | - | (同上) | 2,400.00 |
| 11.3.26 | 萬眾同心賀中秋 | - | (同上) | 12,300.00 |
| 11.3.27 | 秋季一天遊 | - | (同上) | 11,568.00 |
| 11.3.28 | 本地一天遊 | - | (同上) | 3,380.00 |
| 11.3.29 | 父親節韓式燒烤一天遊 | - | (同上) | 6,560.00 |
| 11.3.30 | 顯耀□同樂日 | - | (同上) | 4,050.00 |
| 11.3.31 | 秋季一天遊 | - | (同上) | 4,035.00 |
| 11.3.32 | 冬季一天遊 | - | (同上) | 4,035.00 |
| 11.3.33 | 香港一天遊 | - | (同上) | 7,700.00 |
| 11.3.34 | 新年行大運 | - | (同上) | 5,850.00 |
| 11.3.35 | 康林中秋嘉年華 | - | (同上) | 6,950.00 |

| 門號 | 開支門 | 2016-2017 原訂預算 | 2016-2017 修訂預算 (截至二零一六年 十一月十五日) | 2016-2017 批准支出 (截至二零一六年 十一月十五日) |
|---------|-------------------------------------|-------------------|--|--|
| | | \$ | \$ | \$ |
| 11.3.36 | 康林本地一天遊 | - | (同上) | 5,600.00 |
| 11.3.37 | 國慶嘉年華會 | - | (同上) | 9,000.00 |
| 11.3.38 | 天水圍綠田園農莊、鶴藪流水響家樂徑、全港最大戶外5D海豚立體地畫一天遊 | - | (同上) | 3,800.00 |
| 11.3.39 | 嘉田苑郊遊樂2016 | - | (同上) | 4,800.00 |
| 11.3.40 | 錦豐秋季樂逍遙 | - | (同上) | 10,500.00 |
| 11.3.41 | 冬日郊遊樂 | - | (同上) | 7,150.00 |
| 11.3.42 | 歷史古蹟一天遊 | - | (同上) | 3,600.00 |
| 11.3.43 | 錦泰聖誕嘉年華 | - | (同上) | 13,300.00 |
| 11.3.44 | 秋季一天遊 | - | (同上) | 7,130.00 |
| 11.3.45 | 香港仔一天遊 | - | (同上) | 5,000.00 |
| 11.3.46 | 西貢一天遊 | - | (同上) | 5,000.00 |
| 11.3.47 | 歐陸風情細意愉景灣一天遊 | - | (同上) | 5,000.00 |
| 11.3.48 | 塔門風味餐一天遊 | - | (同上) | 5,000.00 |
| 11.3.49 | 2016中秋晚會 | - | (同上) | 10,700.00 |
| 11.3.50 | 2016秋日一天遊 | - | (同上) | 5,550.00 |
| 11.3.51 | 離島一日遊 | - | (同上) | 8,800.00 |
| 11.3.52 | 冬季好消閒 | - | (同上) | 8,800.00 |
| 11.3.53 | 冬季旅行 | - | (同上) | 3,700.00 |
| 11.3.54 | 樂口天倫迎聖誕 | - | (同上) | 10,450.00 |
| 11.3.55 | 花好月圓迎中秋 | - | (同上) | 8,500.00 |
| 11.3.56 | 康樂愉快樂暢遊 | - | (同上) | 3,950.00 |
| 11.3.57 | 歡樂初夏一天遊 | - | (同上) | 3,600.00 |
| 11.3.58 | 深秋悠遊樂 | - | (同上) | 3,600.00 |

| 門號 | 開支門 | 2016-2017 | 2016-2017 | 2016-2017 |
|---------|-----------|-----------------|-----------------|-----------------|
| | | 原訂預算 | 修訂預算 | 批准支出 |
| | | (截至二零一六年十一月十五日) | (截至二零一六年十一月十五日) | (截至二零一六年十一月十五日) |
| | | \$ | \$ | \$ |
| 11.3.59 | 歡樂暢聚一天遊 | - | (同上) | 3,600.00 |
| 11.3.60 | 中秋佳節在美松 | - | (同上) | 4,100.00 |
| 11.3.61 | 新界一天遊 | - | (同上) | 9,800.00 |
| 11.3.62 | 港九新界離島一天遊 | - | (同上) | 3,940.00 |
| 11.3.63 | 港九新界離島一天遊 | - | (同上) | 3,940.00 |
| 11.3.64 | 開心快樂遊 | - | (同上) | 3,652.00 |
| 11.3.65 | 秋季樂悠悠 | - | (同上) | 3,652.00 |
| 11.3.66 | 翠擁歡騰慶中秋 | - | (同上) | 9,300.00 |
| 11.3.67 | 中秋晚會 | - | (同上) | 3,900.00 |
| 11.3.68 | 秋季大旅行 | - | (同上) | 6,350.00 |
| 11.3.69 | 夏日逍遙遊 | - | (同上) | 5,460.00 |
| 11.3.70 | 秋季遊 | - | (同上) | 5,460.00 |
| 11.3.71 | 中秋晚會2016 | - | (同上) | 12,450.00 |
| 11.3.72 | 冬日之旅 | - | (同上) | 4,640.00 |
| 11.3.73 | 博康夏日繽紛一天遊 | - | (同上) | 10,050.00 |
| 11.3.74 | 博康冬日溫暖一天遊 | - | (同上) | 10,050.00 |
| 11.3.75 | 欣廷聖誕夜 | - | (同上) | 3,500.00 |
| 11.3.76 | 中秋月滿照欣廷 | - | (同上) | 3,500.00 |
| 11.3.77 | 水上嘉年華2016 | - | (同上) | 2,255.00 |
| 11.3.78 | 增廣見聞歡樂遊 | - | (同上) | 2,120.00 |
| 11.3.79 | 結伴郊遊任我行 | - | (同上) | 2,120.00 |
| 11.3.80 | 歡聚一天遊 | - | (同上) | 5,640.00 |
| 11.3.81 | 香港濕地公園一天遊 | - | (同上) | 3,850.00 |

| 門號 | 開支門 | 2016-2017 | 2016-2017 | 2016-2017 |
|----------|-------------------|-----------|-----------------------------|-----------------------------|
| | | 原訂預算 | 修訂預算 (截至二零一六年 十一月十五日) | 批准支出 (截至二零一六年 十一月十五日) |
| | | \$ | \$ | \$ |
| 11.3.82 | 慈山寺參學之旅 | - | (同上) | 1,925.00 |
| 11.3.83 | 合家歡樂遊 | - | (同上) | 4,650.00 |
| 11.3.84 | 參學慈山寺 | - | (同上) | 2,113.00 |
| 11.3.85 | 淺水灣超視覺藝術館一天遊 | - | (同上) | 6,930.00 |
| 11.3.86 | 海鮮一天遊 | - | (同上) | 3,800.00 |
| 11.3.87 | 母親節同樂日 | - | (同上) | 4,050.00 |
| 11.3.88 | 郊野樂暢遊 | - | (同上) | 4,050.00 |
| 11.3.89 | 夏日樂逍遙 | - | (同上) | 5,900.00 |
| 11.3.90 | 秋爽行樂日 | - | (同上) | 5,900.00 |
| 11.3.91 | 開心一天遊 | - | (同上) | 5,785.00 |
| 11.3.92 | 開心一天遊 | - | (同上) | 5,785.00 |
| 11.3.93 | 開心一天遊 | - | (同上) | 3,940.00 |
| 11.3.94 | 冬季一天遊 | - | (同上) | 5,710.00 |
| 11.3.95 | 榮園中秋聯歡晚會 | - | (同上) | 2,050.00 |
| 11.3.96 | 開心一天遊 | - | (同上) | 5,785.00 |
| 11.3.97 | 開心一天遊 | - | (同上) | 5,785.00 |
| 11.3.98 | 新港城-香港海防歷史郵輪探秘一天遊 | - | (同上) | 8,420.00 |
| 11.3.99 | 中秋晚會 | - | (同上) | 5,400.00 |
| 11.3.100 | 屋苑秋季旅行 | - | (同上) | 4,750.00 |
| 11.3.101 | 麗峰花園悠揚樂韻歡樂夜 | - | (同上) | 5,400.00 |
| 11.3.102 | 坊眾同樂慶中秋 | - | (同上) | 6,500.00 |
| 11.3.103 | 歡樂一天遊 | - | (同上) | 4,050.00 |
| 11.3.104 | 香港一天遊 | - | (同上) | 3,950.00 |

| 門號 | 開支門 | 2016-2017 原訂預算 | 2016-2017 修訂預算 (截至二零一六年 十一月十五日) | 2016-2017 批准支出 (截至二零一六年 十一月十五日) |
|----------|----------------|-------------------|--|--|
| | | \$ | \$ | \$ |
| 11.3.105 | 香港一天遊 | - | (同上) | 3,950.00 |
| 11.3.106 | 秋遊樂2016 | - | (同上) | 4,000.00 |
| 11.3.107 | 中秋樂豐和"2016" | - | (同上) | 3,570.00 |
| 11.3.108 | 旅行 | - | (同上) | 3,500.00 |
| 11.3.109 | 秋季旅行2016 | - | (同上) | 5,625.00 |
| 11.3.110 | 2016秋遊樂 | - | (同上) | 3,950.00 |
| 11.3.111 | 世界花園中秋綜合晚會2016 | - | (同上) | 10,125.00 |
| 11.3.112 | 歡欣暢聚一天遊 | - | (同上) | 12,270.00 |
| 11.3.113 | 歡樂逍遙一天遊 | - | (同上) | 12,270.00 |
| 11.3.114 | 愉翠中秋賞月慶團圓 | - | (同上) | 12,900.00 |
| 11.3.115 | 金風送爽逍遙遊 | - | (同上) | 11,950.00 |
| 11.3.116 | 愉城一天遊2016 | - | (同上) | 6,000.00 |
| 11.3.117 | 開心一天遊 | - | (同上) | 5,995.00 |
| 11.3.118 | 暢遊辦年貨 | - | (同上) | 5,995.00 |
| 11.3.119 | 香港一天遊 | - | (同上) | 5,810.00 |
| 11.3.120 | 中秋聯歡晚會 | - | (同上) | 5,950.00 |
| | | <u>901,909.50</u> | <u>934,709.50</u> | <u>873,584.50</u> |

註1：財務及常務委員會於二零一六年九月十三日通過從區議會儲備流用預算額外撥款32,800元至開支門11.1(分區委員會預留撥款)，以供分區委員會活動使用。